

## **Nkanda wutheti wu Polo kuidi basi Tesalonika**

### *Thonono*

<sup>1</sup> Polo, Sila ayi Timote tufidisidi nkanda kuidi Dibundu di Tesalonika, divuiwulu kuidi Tata Nzambi ayi kuidi Pfumu Yesu Klisto.

Bika nlemvo ayi ndembama bibanga yeno.

### *Minu ayi kifuani ki basi Tesalonika*

<sup>2</sup> Beto tueti vutudila Nzambi matondo mu diambu dieno mu zithangu ziosobu tukulutebukilanga moyo mu zitsambulu zieto, <sup>3</sup> bu tukulutebukilanga moyo mu zithangu zioso va meso ma Nzambi, dise dieto, mu diambu di mavanga malembo monika mu minu kieno, kimalu ki luzolo lueno, mvibudulu yintotukila mu diana dieno di ngolo mu Pfumu eto Yesu Klisto.

<sup>4</sup> Bila beno bakhomba zi luzolo, tuzebi ti Nzambi wulusobula. <sup>5</sup> Bila Nsamu eto wumboti wusia kuiza kuidi beno ko mu thubulu ko, vayi mu lulendo, mu pheve yinlongo ayi mu diana dingolo.

Ayi luzebi bumbote phila tuzingila va khatit-sik'eno mu diambu di luzolo mu beno. <sup>6</sup> Beno lukituka minsokudidi mieto ayi mi Pfumu bu lutambula mambu mu ziphasi ziwombo va kimosi ayi khini yi Pheve Yinlongo. <sup>7</sup> Buawu bobo luyikidi ntungulu kuidi batu boso bobobawilukidi badi ku Maseduani ayi ku Akayi.

<sup>8</sup> Bila, mambu ma Pfumu mamuanginginina kuidi beno ; bika sia ti mu Maseduani ayi mu Akayi kaka vayi mu bibuangu bioso minu kieno mu Nzambikimuangana ayi tusiedi ko mfunu mu buela yolukila kiawu. <sup>9</sup> Bila bawu veka balembu tubi phila lutuyakudila ayi phila lubalukila kuidi Nzambi bu lumanga buela sadila bitumba mu diambu lusadila Nzambi yi moyo ayi yi kiedika, <sup>10</sup> ayi mu diambu di vingila Muan'andi wela ba ku Diyilu wowo kafulukisa mu bafua Yesu niandi muan'andi, wukututaninanga mu zinganzi ziela kuiza.

## **POLO AYI BATU BAWILUKILA BA BASI TESALONIKA**

### **2**

#### *Polo wulubula basi Tesalonika*

<sup>1</sup> Bakhomba baama, beno veka luzebi ti kuiza tuyiza kuidi beno kusia bakuphamba ko ; <sup>2</sup> bu tumana mona ziphasi ayi fingi ku Filipi banga bu luzebi. Vayi Nzambi wutuvana diana dingolo di kulusamunina Nsamu Wumbote wu Nzambi va khatitsika ziphasi ziwombo.

<sup>3</sup> Bila lubula koko tueti lubula kuisi ko ti mu diambu di zimbisa, mu diambu di sumuna ko voti mu diambu di vuna. <sup>4</sup> Sumbu didi ti Nzambi wutumona ti tuidi bafuana mu yekudulu Nsamu wumbote buna diawu tueti tubila, bika sia ti, mu diambu di monisa batu khini vayi mu diambu di monisa Nzambi khini bila niandi weti fionguninanga mintima mieto.

<sup>5</sup> Bila kadi khumbu yimosi tusia sadila mambu ma luvunu ko ayi ma mayuyamu diambu di

yiba zimbongo zieno banga bu luzebi ; Nzambi niandi mbangi eto. <sup>6</sup> Tusia tomba ko ti batu batuniemisa ; buba ti kuidi beno voti kuidi batu bankaka. <sup>7</sup> Nganu tulenda singimina mu beno banga bamvuala ba Klisto vayi tuba batu balembama bu tuba kuidi beno banga ngudi wundikilanga bana bandi. <sup>8</sup> Mu diambu di luzolo lunneni ayi lungolo luidi yeto mu diambu dieno ; buawu bobo tuzola, bika sia ti kulusamunina Nsamu wumbote kaka vayikuluyekudila luzingu lueto bila beno lukituka bakiluzolo bieto. <sup>9</sup> Bila bakhomba, lueti tebukila ziphasi zieto ayi kisalu kieto moyo ; bila tusala builu ayi muini muingi tubika singimina kadi mutu wumosi mu beno bu tululonga Nsamu Wumbote wu Nzambi. <sup>10</sup> Beno veka luidi bambangi ayi Nzambi mamvandi mbangi buevi tuzingila mu nzingulu yinlongo, yisonga, ayi, yikambu tsembolo kuidi beno bawilukila. <sup>11</sup> Luzebi buevi tulubudila kadika mutu mu beno : banga dise bu ketalubudila bana bandi. <sup>12</sup> Tululubula, tulubomba ayi tululeba muingi ludiata mu bufueni mu Nzambi, mutu wukulutelanga ku kipfumu kiandi ayi ku nkembo andi.

### *Minu ayi ziphasi zi basi Tesalonika*

<sup>13</sup> Diawu beto mamveto, tuvonganga ko mu vutudila Nzambi matondo mu diambu dieno bila lutambula mambu ma Nzambi momo tululonga ; lusiamatambula banga mambu ma batu ko vayi bukiedika lukikinina ti mawu madi mambu ma Nzambi. Mawu meti sala mu beno luwilukila.

<sup>14</sup> Bila beno, bakhomba, lukituka minsokudidi mi mabundu ma Nzambi madi mu Yuda ; man-

wilukilanga Klisto Yesu bila beno mamveno lomonusu ziphasi kuidi basi tsi eno ; zioziawu ziphasi ziba monisa Bayuda. <sup>15</sup> Bawu bavonda Pfumu Yesu ayi mimbikudi ; bawu batuyamisa ngolo. Bamonisanga Nzambi khini ko ayi badi bambeni zi batu boso. <sup>16</sup> Balembo tukakidila tubika longa Bapakanu muingi babika vuka ; mu diambu dodi balembo buedila masumu va mbata masumu mawu mu zithangu zioso. Vayi ku tsuka, nganzi yi Nzambi yela bua va bawu.

### *Polo wufidisa Timote*

<sup>17</sup> Zikhomba, kuidi beto, bu tumana vambana yeno mu ndambu thangu mu nitu vayi bika mu pheve, buna tutomba mu phuila yingolo mu buela kulumona. <sup>18</sup> Diawu tuzodila buela kuiza kuidi beno. Minu veka Polo, khumbu yimosi ayi mu zikhumbu zizole nditia kuiza kuidi beno vayi Satana wutukakidila.

<sup>19</sup> Bila banani diana dieto ; khini eto voti budu kieto ki ndungunukiokio tufueta kukiniemisina va meso ma Pfumu eto Yesu Klisto mu lumbu kioki kela vutuka e ? Keti beno e ? <sup>20</sup> Bukiedika beno luidi nkembo eto ayi khini eto.

## 3

<sup>1</sup> Diawu, bu tumona ti tukadi buela vibidila, buna tumona ti bufueni kuidi beto mu siala ku Atene ; <sup>2</sup> ayi tufidisa Timote, khomb'etoayi kisadi yeto mu Nzambi mu tsamununu yi Nsamu wumbote wu Klisto mu diambu kiza lukindisa mu minuayi kuluvana bufula <sup>3</sup> muingi mutu wumosi mu beno kabika zimbisa minu kiandi mu diambu di ziphasi ziazi ; beno veka bu luzebi ti tukubukulu ziawu. <sup>4</sup> Bila mu thangu tuba yeno, tululubula

ti tufuete mona ziphasi ziwombo. Ayi luzebi ti buawu buvangama. <sup>5</sup> Diawu minu mamvama, bu ndimona ti ndikadi buela vibidila, diawu nditumina Timote mu diambu di zaba kani buevi buekila minu kieno. Bomandimona bila ndibanizla ti mvukumuni wuluvukumuni bila nganu kisalu kioso kitusala ikitukidi kiphamba.

<sup>6</sup> Buabu Timote wuvutukidi kuidi beto bu kabedi kuidi beno ayi zitsangu zikatunatini zidi zimboti mu wa buididi minu kieno ayi luzololueno. Wutukembi ti lukutuyindulanga buwombo bu lumonanga tsatu mu kutumona banga beto bu tuididi tsatu mu kulumona.

<sup>7</sup> Diawu bakhomba, beto tukindusu mu diambu dieno mu nzila yi minu kieno mu ziphasi zieto zioso ayi mayama meto moso <sup>8</sup> bila buabu tulembo zingi enati luidi bakinda ngolo mu Pfumu. <sup>9</sup> A buna buevi tulenda vutudilanga Nzambi matondo mawombo mu diambu dieno, mu diambu dieno, mu diambu di khini yoso tueti mona mu diambu dieno va meso ma Nzambi eto e ?

<sup>10</sup> Bila builu ayi muini tueti sambila ngolo muingi tumonana zizi mu zizi ayi tudukisa mambu makambulu mu minu kieno.

### *Lusambulu lu Polo*

<sup>11</sup> Bika Nzambi eto ayi niandi veka Dise, ayi, Pfumu'eto Yesu batuzibudila diluaku di buela kuiza kuidi beno. <sup>12</sup> Mu diambu dieno bika Pfumu kafunisa ayi kawokisa luzolo lueno mu benona beno ayi kuidi batu boso, banga buididi luzolo lueto kuidi beno. <sup>13</sup> Bika kakindisa mintima mieno muingi mikambu tsembolo va mesoma

Nzambi eto ayi Dise mu thangu Pfumu eto Yesu kela vutuka va kimosi ayi banlongo bandi boso.

## ZITHUMUNU

### 4

#### *Lutelo ku luzingu lu nlongo*

<sup>1</sup> Zikhomba, mu manisa, beto tululonga buevi buzingila luzingu lummonisanga Nzambi khini ; ayi buawu bobo lulembo zingila. Buabu tukululomba ayi ku lulubula mu Pfumu Yesu mu luta buela vanga ngolo.

<sup>2</sup> Bila luzebi mboti zithumunu ziozi tuluvana mu Pfumu Yesu. <sup>3</sup> Bila vava vadi luzolo lu Nzambi : luzingila mu luzingu lunlongo ayi lutina kitsuza ; <sup>4</sup> ayi kadika mutu kazaba yadila nitu andi mu bunlongo ayi mu lukinzu, <sup>5</sup> bika sia ti mu zinzinunu banga bu mvangilanga Bapakanu, batu bakambulu zaba Nzambi. <sup>6</sup> Diawu mu diambu diodi, mutu kabika vangila ndiandi mbimbi voti kumvuna bila banga bu tutuama kulukamba ayi kululubula ti Pfumu niandi weti vutula landi mu mambu moso momo. <sup>7</sup> Bila Nzambi kasia tutela ku tsumukunu ko vayi wututela ku bunlongo.

<sup>8</sup> Diawu woso mutu wunlenza zithumunu ziazi, buna bika sia ti batu kalenzidi vayi Nzambi kalenzidi, mutu wukuluvananga pheve andi yinlongo.

<sup>9</sup> Vayi mu diambu di luzolo lu kikhomba, kadi kuandi mfunu ndilusonikina diaka bila niandi veka Nzambi wululongisa buevi lufueta zolisinina beno na beno. <sup>10</sup> Ayi buawu bobo lulembo vangila mu diambu di bakhomba ziozo badi mu Maseduani dioso. Vayi tukululubula diaka, bakhomba mu luta buela kuenda ku ntuala ; <sup>11</sup> muingi luzingila mu ndembama, mu sala bisalu bieno veka ayi

lusala mu mioko mieno banga bu tulutumina.  
 12 Mu diambu ludiatila mu bufueni kuidi bobo badi ku nganda\* ayi lubika singimina mutu.

*Bafua bafuluka ayi phutukulu yi Pfumu*

13 Zikhomba, tumengi ti lubika zaba mu diambu di batu bobo bafua muingi lubika ba mu kiadi banga buididi batu bobo bankaka bakambulu di-ana.

14 Bila enati tueti wilukila ti Yesu wufua ayi wu-fuluka, buna bobuawu batu bobobafua mu Yesu, Nzambi wela kuba nata va kimosi ayi niandi.

15 Bila diawu diadi diambu tutidi kulukamba boso buididi mambu ma Pfumu : beto tukidi zingi nate Pfumu bu kela vutuka, tulendi ba tuamina batuko bobo bafua. 16 Bila lutumunu bu luela vanu, mbembo yi nkulutu wu zimbasi bu yela wakana ; tulumbeta yi Nzambi bu yela siku, buna niandi veka Pfumuwela kuluka bu kela totukila ku Diyilu. Buna batu bobo bafuila mu Klisto, bela tuama fuluka theti ; 17 bosu beto tunzinga nate mu lumbu kina, buna tuela natu mu matuti vakimosi ayi bawu mu diambu di kuenda dengana Pfumu mu matuti. Buna tuela kalanga va kimosi ayi Pfumu mu zithangu zioso.

18 Diawu lukikindisanga beno na beno mu mambu mama.

## 5

1 Zikhomba, kadi kuandi mfunu balusonikina mu diambu di mambu matedizithangu ayi zit-sungi. 2 Bila beno veka luzebi mbote ti lumbu ki Pfumu kiela kuiza banga muivi va builu.

---

\* 4:12 4.12 Bobo badi ku nganda : dinsundula ti batu bobo bakambulu mu dikanda di bana ba Nzambi.

<sup>3</sup> Batu bu bela tuba : “Beto tuidi mu ndembama ayi mu luvovomo” Buna mbivusu yingolo yela babuila mu kinzimbukila banga mianga mi nketo weka buta ayi balendi baka bu tinina ko.

<sup>4</sup> Vayi beno bakhomba, luisi mu tombi ko muingi lumbu beni kibika kulubuila banga muivi.

<sup>5</sup> Bila beno boso luidi bana ba kiezila, bana ba muini. Bila beto tuisibana ba tombi ayi ba builu ko. <sup>6</sup> Diawu tubika leka tulu banga bankaka vayi tuzibula meso ayi tubika ba phulu yi dia ayi yi nua.

<sup>7</sup> Bobo banlekanga, va builu beta leka ; ayi batu bobo bankolongo, va builu beti kolo. <sup>8</sup> Vayi beto bana ba muini, bika tubika ba phulu yi dia ayi yi nua. Bika tuvuata minu ayi luzolo banga nkaku vayi diana di phulusu diawubudu kieto. <sup>9</sup> Bila Nzambi kasia kutukubikila ko nganzi vayi wutukubikila mu tambula phulusu mu Pfumu'eto Yesu Klisto, <sup>10</sup> niandi wufua mu diambu dieto, mu diambu buba ti tulembo zingi voti tuidi bafua, tuzinga yandi va kimosi. <sup>11</sup> Diawu lulubasana ayi lutungasana beno na beno boso bu lueti vangila.

### *Zindubu*

<sup>12</sup> Zikhomba ; tueti kululeba mu kinzikanga batu bobo bansalanga ngolo va khatitsik'eno, bobo bakulutuadisanga mu dizina di Pfumu ayi bakululubulanga. <sup>13</sup> Luba kinzika buwombo ayi luba zola ngolo mu diambu di ksalu kiawu. Bika luzingilanga mu ndembama mu beno na beno.

<sup>14</sup> A bakhomba, tueti kululeba mu lubula batu bobo banzingilanga mubukambu fuana ; lubomba batu bobo badi bakambulu bufula, lusadisa batu balebakana, luba luvibidila batu boso. <sup>15</sup> Lukeba mboti muingi mutu kabika



vutudila ndiandi mbimbi mu mbimbivayi lutombanga vanga mambote mu beno na beno ayi kuidi batu boso.

<sup>16</sup> Lumonanga khini mu zithangu zioso. <sup>17</sup> Lusambilanga mu kambu vonga.

<sup>18</sup> Luvutulanga matondo mu mambu moso bila buawu bobo buididi luzolo lu Nzambi, mu diambu dieno, mu Klisto Yesu.

<sup>19</sup> Lubika zima pheve. <sup>20</sup> Lubika lenzanga zim-bikudulu. <sup>21</sup> Vayi lufionguninanga mambu moso ; bika lusimbidila mambote. <sup>22</sup> Lutina mambu mambimbi, mu ziphila zioso.

### *Lusambulu ayi zimbote*

<sup>23</sup> Bika niandi veka Nzambi yi ndembama kaluvedisa ayi kakeba bumboti pheve eno, muela ayi nitu eno yimvimba mu kambulu tsembolo nate mu lumbu kiela kuiza Pfumu'eto Yesu Klisto. <sup>24</sup> Mutu wulutela widi wukuikama ayi niandi wela vanga buawu.

<sup>25</sup> A bakhomba ; luzambilanga mu diambu di-eto.

<sup>26</sup> Luvana bakhomba zioso mbote mu besi kinlongo.

<sup>27</sup> Ndikululeba mu Pfumu ti nkanda wawu wu-tangulu bakhomba zioso.

<sup>28</sup> Bika nlemvo wu Pfumu eto Yesu Klisto wubanga yeno.

**Biblica® Open Nkanda wu Moyo, Nguizani  
Yimona ayi Minkunga 2002**  
**The New Testament and Psalms in the Yombe language  
of the Democratic Republic of the Congo: Biblica®  
Open Nkanda wu Moyo, Nguizani Yimona ayi  
Minkunga 2002**

copyright © 2002 Biblica, Inc.

Language: Kiyombi

Contributor: Biblica, Inc.

Biblica® Open Nkanda wu Moyo™, Nguizani Yimona ayi Minkunga

Copyright © 2002 mu dizina di Biblica, Inc.

Biblica® Open Kiyombe Contemporary New Testament and Psalms™

Copyright © 2002 by Biblica, Inc.

“Biblica” diawu dizina leta di Amerika kazebi mu matedi nzo kisala Biblica, Inc. Dizina beni difueta sadulu ku tsi minsua.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

**Creative Commons License**

Buku yayi yikubuku mu minsua mi Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 (CCBY-SA mu bukufi) mu nza yi mvimba. Woso mutu tidi mona minsua beni, buna kakota mu nzila nsinga <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> voti kafidisa nkanda kudi Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® Kidi dimbu ki kisalu ki Biblica, Inc. Woso mutu tidi sadila kiawu buna kafueta sonika nkanda kudi Biblica, Inc mu diambu di baka nsua. Mu minsua mi CC BY-SA, busi fuana ko bangula, buela voti botula kima mu buku yayi, yayi wulenda kuaku sonikisa, wokisa ayi tembukisa buku beni mu monisa dimbu ki Biblica®. Enati bangudi voti buedidi kima, buna ufueta botula dimbu ki Biblica® mu buku yoyi mesonika, ayi ufueta monisa zimbangudulu ziaku ayi monisa kisalu kiaku mu phila yayi : “Buku yayi yituka mu buku yi Biblica, Inc. yoyi woso kuandi mutu kalenda tala voti baka mu kambu sumba mu nzila nsinga [www.biblica.com](http://www.biblica.com) ayi kota mu [open.bible](http://open.bible).”

Bufueni mu monisa kimbangi ki mi nsua voti copyright va buangu kioki kikubuku mu buku mu phila yayi:

Biblica® Open Nkanda wu Moyo™, Nguizani Yimona ayi Minkunga

Copyright © 2002 mu dizina di Biblica, Inc.

Biblica® Open Kiyombe Contemporary New Testament and Psalms™

Copyright © 2002 by Biblica, Inc.

“Biblica” diawu dizina leta di Amerika kazebi mu matedi nzo kisala Biblica, Inc. Dizina beni difueti sadulu ku tsi minsua.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

Ufueti kubika buku aku mu minsua mi CC BY-SA.

Enati tidi lubula Biblica, Inc. mu ma tedi mbangudulu aku yi buku yayi, buna fueti solula yetu mu nzila nsinga <https://open.bible/contact-us>.

This work is made available under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License (CC BY-SA). To view a copy of this license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0> or send a letter to Creative Commons, PO Box 1866, Mountain View, CA 94042, USA.

Biblica® is a trademark registered by Biblica, Inc., and use of the Biblica® trademark requires the written permission of Biblica, Inc. Under the terms of the CC BY-SA license, you may copy and redistribute this unmodified work as long as you keep the Biblica® trademark intact. If you modify a copy or translate this work, thereby creating a derivative work, you must remove the Biblica® trademark. On the derivative work, you must indicate what changes you have made and attribute the work as follows: “The original work by Biblica, Inc. is available for free at [www.biblica.com](http://www.biblica.com) and [open.bible](http://open.bible).”

Notice of copyright must appear on the title or copyright page of the work as follows:

Biblica® Open Nkanda wu Moyo, Nguizani Yimona ayi Minkunga™

Copyright © 2002 mu dizina di Biblica, Inc.

Biblica® Open Kiyombe Contemporary New Testament and Psalms™

Copyright © 2002 by Biblica, Inc.

“Biblica” diawu dizina leta di Amerika kazebi mu matedi nzo kisala Biblica, Inc. Dizina beni difueti sadulu ku tsi minsua.

“Biblica” is a trademark registered in the United States Patent and Trademark Office by Biblica, Inc. Used with permission.

You must also make your derivative work available under the same license (CC BY-SA).

If you would like to notify Biblica, Inc. regarding your translation of this work, please contact us at <https://open.bible/contact-us>.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this

translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 19 Apr 2023

b7ee878d-13e9-51c4-b63a-f1213df5ddb9